

آبونه شرايطی

داخلی، خارجی هریر ایچول  
سنه لک (۲۵۰)، آلتی آیانی  
(۱۳۰) غروشدور.

[نسخه سی ۵۰ فروش  
سنه لک ۵۲، نسخه در .]  
اداره خانه

باب عالی جاده سنده دائرة مخصوصه  
اخطارات

آبونه بدلی پشیندر

مسالکه موافق آثار مع الممنونیه  
قبول اولنور درج ایدله یین  
یازیلر اعاده اولونماز .

# کتابخانه

دینی، فلسفی، علمی، ادبی هفتلق مجموعه اسلامیة در

اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

صاحب و مدیر مسئول  
اشرف ادیب

باش محرر  
محمد عاکف

والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم



## اسرار قرآن

### بسم الله الرحمن الرحيم

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ  
يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يُخْدِعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ  
فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا  
يَكْذِبُونَ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ  
مُصْلِحُونَ إِلَّا أَنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ

مآل کریمی :

بعض کسه لر وارد رکه مؤمن اولم دقلری حالده «آلهه و  
یوم آخره ایمان ایتدک» دیرلر، آلهی و مؤمنلری آلداتق  
ایسترلر. حالبوکه کندیلرینی آلداتیرلرده فرقنده اولمازلر.  
قلبلری اساساً خسته در. آلهه ایسه او خسته قلبلرینی برقات دها  
زیاده لشدیرمکده در. اونلر یالانچیاقلرینک جزاسی اوله رق  
برده عذاب الیمه کرتار اوله جقلردر، کندیلرینه «یر یوزنده  
فساد چیقارماییکر» دیتلدیکی زمان، «بزآنجق بررمصلحز»  
دیرلر. بیلمش اولرکه اونلر بحق مفسددرلر، فقط بیلمیورلر.

بونلر و بونلری تعقیب ایدن اون اوج آیت طبقات نازکالدوننده،  
درک اسفلنده یرلشمکه محکوم اولان منافقلرک اوصاف میزه لرینی بیان،  
بدبختقلرینی تصویر ایتمکده  
نفاق: اظهار خیر، اسرار ریشی ظاهراً خیرخواهلق کوستروب  
قلبا بدخواه اولق دیمکدر.  
نفاق ایکی نوعدر : ۱) اعتقادی، که صاحبی محلد فی النار اولغه  
محکومدر.

۲) عملی، که کنه اهلرک ال بیوکیدر.

ابن جریج منافقک تعریف ماهیتی ضمننده «منافق» سوزی  
اوزینه، ایچی طیشنه، حرکتی نیتنه، وجاهی غیابنه اویایاندیر،  
دیمشدر.

جناب حق سورهنای باشلانمجنده درت آیتله مؤمنلرک، ایکی

آیتلهده کافرلرک اوصاف و ماهیاتی تعین ایتدکدن صکره شمدی  
منافقلرک احوالی تصویره باشلامشدر. مسلمانلری ایجابجه بونلری  
حقیقی مؤمنلردن تفریق و تمیز مشکل اولدینی ایچون ماهیتلرینی  
تثبیت مقصدیله بوراده منافقلرک متعدد علایم و اوصافی تعداد ایتش،  
بونکلهده اکتفا ایتیه رکه سوره براء، سوره منافقین، سوره نور  
وسائر برچوق سورهلرده بومقصدده خادم آیتلر ایندیرمشدر.

تفسیری صدندنه بولندیغمنز آیتلر اوس و خزرچ قیللری  
واونلرله مناسبتدار اولان قبائل سائر میاننده موجود منافقلرحقنده  
نازل اولمشدر.

مسلمانلرک، ظاهر حالرینه آلدانه رق منافقلردن احتراز قیدنده  
بولنامه لر، ایمان ایله هیچ آلیش و یریشلری اولمادینی حالده  
اونلری صاحب ایمان اعتقاد ایتلری بیوک بیوک اویغونسزلقلره  
سببیت و یرمیلجهکی ایچون جناب حق ارباب نفاقک اوصافی بر  
اهمیت مخصوصه ایله تشریح ایتمکده در.

زیرا شر و مفسدت اربابنده خیر تصور ایتک، تلون و سوءنیت  
صاحبلرینه امن و اعتماد کوسترمک قدر نتایج مضره تولید ایده جک  
برحال تصور اولنه ماز.

ذاتاً مسلمانلر، منافقلرک صدق و صمیمیتنه اینانملری،  
علیهلارنده ترتیب ایده کلدکلری حیل و دساییدن غفلتله کوستردکلری  
ظواهره آلدانه رق فکر و نصیحتلرینی قبول ایتلری یوزندن کوردکلری  
ضرر و فلاکتلری هیچ برشیدن کورماملارددر.

بناء علیه آیات منزله منافقلرک حالرینی اوقدر ایجه آراشدیروب  
میدانه قومش، مقاصد و تمایلاتی اوقدر درین و مکمل تحلیل و تشریح  
ایتشدرکه کرک دینلرینه و کرک کندیلرینه قارشی حسن نیت و صمیمیت  
بسله یلری فکر ملعنط طاشیانلردن تمیز ایچون بونلری معیار اتخاذ  
ایدن نزیه و مخلف مسلمانلرک بر دها منافقلر طرفندن مرتب دام  
تزویر و اغفاله دوشمه لر و بویوزدن بیوک بیوک ضررلره، فلاکتلره  
اوغراملری احتمالی یوقدر.

منافقلر : «آلهه و آخرت کونه ایناندق» دییورلردی. فقط  
بونى سويلکدن مقصدلری شبهه یوق که کوز بویامق، مؤمنلری بویله  
سوزلرله آلداتوب حریم اسلامه اییدن ای صوقیله رق مطلع اوله جقلری  
احوال مؤمنینه دائر دشمنلرینه معلومات و یرمکدی. اساساً نائل  
اولدقلری هدایت و دین حق سایه سنده اوزرلرنده بر موقع شرف  
ورحمان قازانمش اولان مؤمنلری غفلتلردن بالاستفاده خصمای دینک  
ناکهای بر هجوم ایله بر آنده محو ایتلرینه امکان حاضر لاق قدر  
منافقلرک خالص مسلمانلره قارشی قیلرنده طاشیدقلری حسن کن  
وانتقامی تطمین ایده جک مؤثر بر واسطه وارمیدر؟

ایشته بویله ملعونانه مقصدلر سوقیله درکه منافقلر جناب پیغمبرک  
حضورینه کلدکلری زمان «شاهد زکسن الالهک کرچکدن رسولیسک»  
دییورلر. مؤمنلرک نظر فراست و عرفانلری احوال قلبیه لرینه نفوذ



طوغری به نفسلرینه قارشى استعمال مکر و خدعه ایتدکارینى تسلیم ایدرلر ایدی .

ایشته ایکنجی درجهده اماره نفاق تعین ایدن « یخادعون الله والذین آمنوا وما یخادعون الا انفسهم » نظم کریمک دالات ایتدیکی معنی بودر .

فی الحقیقه حیات عاجلهده مؤمنلره قارشى مکر و خدعه قیدنده بولنان منافقار بوحرکتلریله طوغریدن طوغری به نفسلرینه خدعه ایتدکده درلر . بونلر اختیار ایتدکاری مسلك نفاق ایله نفسلرینک آمالنى اسعاف ، اسباب سعادتى احضار ایتدکده اولدقلرى قناعتی پرورده ایدیورلر ، فقط یونی یا عقله کندیلری نه هائل مهالکه سوق ایتدکارینى ، جهنم آتشرى ایچنده نفسلرینه نه الیم موقعلر حاضرلادقلرىنى تقدیر ایدهمیورلر .

شیطان بر کره کندیلرینى باشدن چیقاردقندن ، دیدۀ بصیرتارینه برده هما چکدکن صکره دیلاریله شهادتینى اقرار و تلفظ صورتیه مال و جانلرینى محافظهیه موفق اولمده حقیقی نه کبی بر منفعت تصور اولنه بیلیر ؟

منافقلر شک ایتدکه ، بر طرفندن ده خلقی شک و شبههیه دوشورمکه یلک زیاده حرص و تهالك کوسسترلر . حقیقلر ، نورسحر کبی کوزلرینک اوکنده پارلاسهده رد وانکار خصوصنده مغرط بر تعصب بسلرلر . اوکلرنده طریق رشد و سداد بتون وضوحیه تجلی ایتدکجه وادی ضلاله صابلاعتی ، عواقب ضلالتن انذار و تحویف ایدلدکجه طغیانلری آرتیرمق صورتیه مدعش بر استعداد شقاوت ارا ایدرلر . آیات بیناتک تجلی دمدامی اولنلرک تمادی عناد واستکبارینه باعث اولور . « فی قلوبهم مرض فزادهم الله مرضا » نص کریمک مفسر مالی منافقلرک بیان و ایضاح ایدیلن احوالیدر . قیلرلنده اساساً موجود - اولاف مرض ریب و شکى جناب حق طرفندن کوتدریلن اسباب هدايت و فلاحه ، دلائل رشاده عدم ایمانلری ده زیاده مزمن دوا ناپذیر برحاله کتیرمشدر . « فاما الذین آمنوا فزادتهم ایماناً وهم یستبشرون واما الذین فی قلوبهم مرض فزادتهم رجساً الى رجسهم » و بونک مالا نظیری اولان « والذین اهتدوا زادهم هدی و آتاهم تقواهم » آیتلری بیان ایتدیکنز حقیقلرک مفسریدر .

قیللری مرض ریب و شک مبتلا اولانلرک کوستردکاری باشلیجه اعراض ارتکاب کذب ایتمهلری و حقیقلری کذب حمل ایللری اولدینى ایچون جناب حق منافقلرک اوصافی تعین ایدرکن « ولهم عذاب الیم بما کانوا یکنذبون » بیورمشدر . آیت کریمهده کی « یکنذبون » کلهسی نلانی اوللرق « یکنذبون » قرائت ایدلدیکی کبی تفعیلدن « یکنذبون » قرائتی ده واردر .

« واذ قیل لهم لا تفسدوا فی الارض قالوا انما نحن مصلحون . الا انهم هم المفسدون ولكن لا یשמعون » نظم کریمى ده علام تفافک نوع دیکرینى تعین ایتدکده در .

ایدوبده شلرلندن صالحینهلری احتماله میدان ویرمامک ایچون آریه چکدکاری ایمان صوری بردهسی آرقه سسند کیزله نیورلر ایدی . خلاصه ، منافقلر دیلاریله ، هیچ بر وقت قیلرلنده یر بوله مامش شیلر سویلیورلر ، مؤمن اولمادقلری حالده ایمان ادعاسیه خلقه قارشى خدعه کارانه حرکت ایدیورلر ایدی .

شو افادادن آکلاشیله یورکه مؤمنلره قارشى منافقلرک مخادعهسی اولنره قارشى ایمان اظهار ایدوب کفرلرینى اضهار ایتک ، برلکدن فایت اوزاق اولدقلری حالده برلک دعواسند بولمقدن عبارت ایدی . مؤمنلره نصل بر اوله بیلیرلر ایدی که صیغوب بارینه حق یر بوله بیلسلر چوقدن ، آرقلرینه باقندن قاجوب کیده چکلر ، مؤمنلره یوز یوزه کلک فلا کتندن قورتوله چقلردی . بویه بر امکان موجود و متصور اولمامهسی اولنری مؤمنلره قارشى مداهنه و سرفرو ایتک مجبوریت الیه سنده بولندیریمور ؛ سلامت ذاتیهلرینى ، مؤمنلرک فلاکت و مصیبت آنلرینک حلوانی دوت کوزله بکده دکاری حالده ، اولنره قارشى میل و شفقت کوسترمکده ، ظاهرأ دینلرینه توسلده بولیورلر ایدی . جناب حقه قارشى مخادعهلرینک ده درلو درلو صور تظاهریهسی واردی :

برنجیسی ، مؤمنلری کوردکاری وقت الله ورسولنه ایمان ایتدکه اولدقلرینه ینه اللهی اشهاد ایتهلری ایدی . بوحرقلر جناب حقلک ، کیزلی ، آشکار هر حال و کارلرینه واقف بولندیغی بیلمز لکدن کلسلر لسانلریله سویلیوب قیللریله انکار ایتدکاری برشینک محبت و صمیمیتنه اونى شاهد طوتمازلردی . فقط اولنلر نفاقلرینى ترویج ایچون الله قارشى ده انسانلره قارشى طوتدقلری مسلكک عینى تطبیق ایدیورلردی . علم آلهمینک خفی و حلی بتون شتوق کونیهی محیط بولندیغی بیلیمیه رک ده طوغریسی بیلیمک ایسته میهرک مؤمنلره یابدقلری کبی الله قارشى ده حیل و خدعهیه قالدیشیورلردی .

ایکنجیسی : منافقلر جناب حقه قارشى حیل و خدعه او یونلرینه قالدیشمه نلک منفعتلرینه ده موافق اولدینى ، خلقه قارشى یوروتدکاری مهم و مشوق بر مسلكی اوکا قارشى ده یوروتیه بیلجکاری ، خلقی آلداندقلری کبی خلقی ده آلداته چقلری اعتقادینى بسله یورلردی . « یوم یبعثهم الله جعلاً فیحلفون له کما یحلفون لکم و یحسبون انهم هل شیء الا انهم هم الکاذبون استحوذ علیهم الشیطان فانسا هم » ذکر الله . اوللک حزب الشیطان الا ان حزب الشیطان هم الخاسرون ، آتی بو حقیقی مفسردر .

منافقلری باطله ، سى بالفساد اولان فرط انهماکلرینک سوقیه ایمانک مؤمنلره تعین ایتش اولدینى حدود خارجنده یاشماق و اولنلرک تابع بولندقلری قیوددن آزاده بولمق فکریه خدمت ایدرلر . فقط براز دوشونسلر بوطرز حرکتلریله اولنلر کندی کندیلرینى هلاک ورطه لرینه ، خسران و ضلال اوچوروملرینه سوروکله مکده اولدقلرینى آکلارلر ؛ نفاقلریله ، قرقه وارمقسزین ، طوغریدن



حقیقی مسلکی، فکر و مقصدینه توافق ایمان سوزلرله، و مناری آلداتقی، اوتنه طرفده علملرندم کافرلر وفاق و محاذنتده بولمقدن عبارتدر.

منافق بویه یا عیوبده اولدینی کی کور و نسه، حالت اصلیه سنده تبات ایتسه شهه بوق که مضرتی دها اهون اولور، دینه صادق اولوب قوی فعلنه تطابق ایتسه فلاح و نجاج بولور ایدی.

فقط اونلر بویه معین و قطعی برمسلاک تعقیب ایتمهک هیچ بروقت طرفدار اوله مازلر، « اذا قیل لهم لا تفسدوا فی الارض قالوا انما نحن مصاحون » آیت کریمه سنک ایضاح ایتدیکی وجهله نفاقجویانه حرکتلرندن شهه لهرک، فساد حیقارمغه اوغراشاییکز اولونده اخطاراتنده بولنلره، « فساد حیقارمیورز. بالعکس مؤمنلره کافرلر آره سنده مدارات پرورانه برخط حرکت تعقیب ایدهرک ایکی طائفه آره سنده حصول صلاح و اشلافه خدمت ایدیورز، یولنده سرداعذار ایله مؤاخذه ایدنلری اسکا ته چالیشیرلر.

بوکا بناء درکه جناب حق «الا انهم هم المفسدون ولكن لا يشعرون» آیت کریمه سیله سرد ایتدکاری معذرتلرک هیچ بر قیمت و اهمیتی اولمادیغنی بیان ایله مؤمنلری خدعه و تسوینلرینه قایلیمقدن تحذیر ایتمکده، اونلرک مصلح دکل، حقیقی بررمفسد اولدقلری، یا جهالتلری یا خود آمال نفعسانیه لرینه انقیادلری یوزندن بو حاللرینی کندیلری ده بیلمه دکارینی اخطار بیورمقدن در.

عبدالعزیز چاولیش

مترجمی: محمد شوکت

ابن جریر دییورکه: « منافقار یر یوزنده ایقاع فساد استعدادی حائر اولانلرک اک برنجیلرنددرلر. چونکه بونلر سائقه نفاق ایله کونا کون معصیتلره جرات ایدرلر، جناب حقل نهی ایتش اولدینی شیرلر ارتکاب، فرائضی ترک واهمال خصوصنده لاقید داورا نیرلر. دینه مستند اعمال و افعالاک شرط صحت و مقبولیتی، دینی تصدیق و حقیقت اولدینه یقین حاصل ایتمکدن عبارت اولدینی برامر آشکار ایکن دین حقنده شک و شهه بسلرلر. دوچار اولدقلری علت ضلالتک باشلیجه سببی ریب و شکدن قورتولامالری، فرصت الورد کجه الهی دوست ایدینلر علمنه اونک وحدانیتی، کتابلری، پیغمبرلری تکذیب ایدنلری تأیید و مظاهرت اولدینی حالده مؤمنلره قارشلی مسلکالریک خلافتی ادعا ایله کذب اختیار ایدرلر. ایتسه منافقلرک پر یوزنده اصلاحه سامی بولندقلری وهم و خیالیله ایقاع ایتدکاری فسادک منشائی اونلرک بوکی حاللیردر.

فتح البیان صاحبی ابن جریرک فکری تصویب و اسبابی شو بولده ایضاح ایتمکده در: «فساد فی الارض لک عوامل مهمه سندن بری «والذین کفروا بعضهم اولیاء بعض الاتفلوا تکن فتنه فی الارض وفساد کبیر» نظم کریمک ناطق اولدینی وجهله، مؤمنلرک کندیلری کی مؤمنلری بر اقوبده کافرلری دوست اتحاد ایتهلریدر. مؤمنلرک منافق ایسه ظاهر آ مؤمن طورینی طاقیندینی ایچون حقیقت حالی مؤمنلرک تشخیص ایدوبده اوکا کوره بر مسلاک اتحاد ایتهلری ماده مشکل اولدینندن منافقک، شخصیه حصول فساد سببیت ویرمه سی طبعیدر. چونکه اونک

## قانون اساسینک احوال اجتماعی و موقع سیاسی مزله عدم تألیفی (۱)

قاضیه اساسی بزم مال در موقع اجتماعی مزله غیر قابل تألیفدر

مؤلفی: برنس سمیر ملیم باشا

وکیللرندن مرکب بر مجلس منظره غریبتاسی ارانه ایتش اولوردی. اک مترقی قواعد و نظریات احرارانه و حاکمیت ملیه ناملرینه اوله رق حریت پرورلرک اصیلا جای قبول بولمه جفی مثلی غیر مسیوق بر دره بکک اداره سنه رجوع ایدلش اولوردی.

قانون اساسینک اصلا شایان تنی اولیان و فقط طبیعی بولنان شو نتایجندن مملکتک وقایه سی ایچون آزچوق کیفی و مشروطیت شکناه بر طاقم وسائل و تدابیر توشل ایدلمک مجبوریت کورلدی و بوکی صنیمهلر سایه سنده افراد اهالی یه کندیلر نجه اسملری بیله معلوم اولیان و فقط حال و موقعی قورتاره حق درجه ده حریت پرورلک فرض و توهم اولنان بر طاقم وکیللر قبول ایتدیرلمک موفقیت حاصل اولمشدر. لکن فالغاک بوضورتله اوکنه کلمک ایستلمسی دیگر بر فانی تولید ایتمشدر. چونکه بوضورتله مجلس ملینک ماهیتی تغییر ایدیلرک مجلس مبعوثان عثمانی ملت عثمانیه نک جدی و حقیقی دکل، موهوم و غندی برمثلی منزله سنه کتیرلمشدر.

مملکتک حال و موقع اجتماعی ایله حقوق سیاسی بیئنده شو عظیم نسبت سزلاک باقی قالدقجه بالضرر و بویه جه دوام ایدوب کیده جکدر.

عثمانی قانون اساسینی کویا بیوک بر اثر حریت پروری اوله رق تاهریستان چوللرینه تمتد اولان مملک عثمانیه ده ساکن بولنان بالجله اقوام مختلفه عصر مزک اک متمدن ملی واقوامندن اکثریتک حائر اولدقلری حقوق و حریت سیاسی بختش ایدیور. حالبوکه هیچ کیمسه جه مجهول دکلدزکه ملت عثمانیه نک اکثریت عظیمه سی تمامیه ابتدائی بر حال و موقع اجتماعیه بولمقدن و افراد اهالی هنوز جسمانی و یا دینی و روحانی رئیسک حکم و نفوذینه کور کورینه اتباع ایتمکده و بر رئیسدرده اهالینک جهالتی کندی کندیلرینه بر وسیله انتفاع اتحاد ایدهرک بوندن بر رحمانه بر صورتده استفاده ایلکده در. شواحواله نظر آ بویه بر سویه اجتماعیه ده بولنان بر مملکت بو درجه ده مهم حقوق و حریت سیاسی به مالکیتی تاریخ انسانیتده ایلک دفعه واقع اولش برشیدر دینه بیلیر. بویه بر حال و موقعک بلی غیر طبیعی اولدینی آشکاردر. اول درجه ده که اگر انتخابات حال طبعی سنده اجرا ایدلش اولسه ایدی و اگر منتخبلر کندی وکیللری انتخاب خصوصنده بریست بر اقلمش و یا لکنز کندی تمایلات مخصوصه لرینه اتباع ایلش اولسه لردی مجلس مبعوثان عثمانی آغالرله بکلردن، مشایخدن، باباسلردن و یا خود بونلرک

(۱) بومقاله ۳۲۹ سنه سنده قلمه آلمشدر.